An. III. Udin, Joibe 20 Otubar 1885 N. 44

FLOREAN DAL PALAZZ

Al salte fur la Joibe - Ogni doi numars 5 centesins l'un - Bez subit

Si vendin là vie da l'Edicule e dai principal Tabachins dal centro e là vie di sior Luigi Ferri.
Abonamens par l'interno un An quatri francs: 6 mes doi francs; par l'estero il dopli.

Insèrzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: — **Aministrazion dal Florean dal Palazz, Udin.**

Florean in Borg di Cicogne

Sott chest titul tal numar passat o hai publicat un articul che nol jere di persone di redazion, tant l'è ver che lu precedevin lis peraulis: *mi mandin par publicà.*

Chest articul, che forsi al è il seguit di altris, al ha fatt sì che si scuviarzi, atribuinsi da sè i fàs contàs e fasinsi cussì un biel onor, un individuo che o lu lassi di qualificà a so timp da l'Autoritat giudiziarie.

Chest individuo, credind di distruzi i fàs, al ha pensat di lassasi trasportà a prepotenzis da lis quals al rispuindarà denant di cui che i tociarà.

Par altri o declari che lis prepotenzis, eseguidis a tradiment, e a lis quals al fo rispuindut di sante reson, no valin a fami fermà su la strade da la veretat. O sai che lis veretas a qualchidun no i comude di sintilis, ma e scugnaran adatasi a sintilis claris e netis. Sì parcè cumò, e zà che la han clude, bisugne che si fasi la lus plene, interie; lus meridiane. E cheste si farà tal procès che al va a inciaminassi e pal qual o hai racolt elemens di diviarse nature.

Al sarà un processut picant, che al divertirà unmont i miei letors, e al farà viodi a dugg, ance a chei che no uelin viodi, che Florean nol calunie mai; che la so opare e jè dedicade cuintri l'imposture, l'imoralitat, la coruzion, e un esempli dal so trionfo lu han i udines tal esit dal procès de Maghe. Chesg e son fàs e no peraulis.

Cumò starin a viodi l'esit dal gnuv processùt.

Marie Luigie a Florean

No ise ore forsi che la Comune fases il so Gazometro e no continuà a sglonfà i franzès par spietà il mèssie *Siore Lus Eletriche,* che cui viaz e provis si vares fat une part dal lavor; lis provis bisugne lasalis fà da lis grandis citas e da cui che ha bez di butà vie.

Dal Consei Provincial no hai capit nuje, o vedei ben al Cafè gnuv prime dal Consei gran moviment e dopo o hai lett che si à tratat di nominis e Cumissions, ma o credevi di sinti a ce fa che chell Inzegnirut Provincial al è stat quasi un mes a studià al Palazz Cernazai; o credevi che si tratas par viodi se al foss adatat pal Prefett, ma pensavi fra me: no bastaressie une Cumission di Conseirs cul Prefett? O isal stat par studià ches statuis, o quadris, par viodi se chell al podès sta ben par la Sale dal Consei, che a diti il ver no mi displasarès parceche e servires ance ad iluminaju, come si viod tes Academis.

L'altre sere e passavin doi, e discorevin sul Palazz Cernazai; un al dìs mi par adatat; e ce confront di là che al stà, ma no tu sas che al par si pensi di metilu donge al Teatro, miei di là che al è, ma ce confront cul Palazz Cernazai tant che da la gnott al dì, e pur ciar Florean viod tu che si spieghi chest misteri; a diti il ver se al foss viv Pavone mi sares a lui rivolt.

Sint ance cheste.

L'altre sere dos fantacinis e passavin denant di me; une e dìs; ciale ches dos fiis di Marie che mi par che vain! E no hano rason? Al par che il lor niid al vei di sciarassi parceche il lor

Z. al è Gesuit; ma al sta fabricant a Gurizze un Convent di Gesuitis e cussì lis ritirarà là, larin' a viodilis.

Ma crodistu di cognosilis là, che saran vistudis come lor; dopo e vignarà voe a lis mariis dai Gorgs o di S. Spirit, e che no i vegni il givigi a lis ancelis, e lor diretor. Gurizze e jè beade parcèche i Gesuis e puartin bez. E i bez in chest mond e son dutt!

Leterature di Florean

Pal gnuv an 1886.

Del vottcentottantesis
Il pronostich l'è prest fatt....
Jò us al dìs in un sol tratt
Senze faus tant bacilà.

Prin l'unviar verrà indenant
Plen di fredd e di criure:
Un unviar di fa paure
Specialmentri e puare int,

Ma passat, la primevere
Di promessis sarà plene,
Fresculine e tant serene
Pe campagne un ver tesaur.

Ne l'istat cui grang calors
Il raccolt in abbondanze
Al darà gnove speranze
Al artist e al contadin,

Po' l'autun — e la vendemie
Senze dubi ben larà....
Dal bon vin si beverà
Sore dutt a bon merciat.

Po' da capo il fredd adasi
Vegnarà cui dìs plovos,
In citat, ai mons nevos....
Ma del rest.... In quant al rest

Ciolt in plen — crodeimi — l'an
Al sarà plui biell che brutt —
Dugg varan maggior costrutt
Dal lavor, dal sfadià.

E si ben che la miserie
No sparissi lì par lì,
Si farà mancul sintì
Tant in ville che in citat

Par l'Americhe lontane
Nissun pensi ad emigrà...
Al sarà ce lavorà
Stand benutt a ciase sò.

Nè crodeit che lis lujanis
Propri là sedin piciadis! —
Lis campagnis, ocupadis,
E rigurgitin di int,

Pes citas i bez no plovin,
Dutt al coste fur di mud,
Nè 'l stranir l'è ben vidud....
Po disinlu cà, fra nò,

Al val plui un franc in patrie
Che no dìs lontan di jè! —
Domandait, se olees savè,
Cui pal mond al è za stad...

Cheste patrie, cheste Italie
Cussì bielle par nature,
Sedi, invece, nestre cure
Fale riche ogni dì plui.

Dinsi, dunce, cun coragio
Al lavor!.... Fasin di fradis!...
Viarzarin des gnovis stradis
Al amor, e pas, ... ai bez!...

Da la Zae di Florean

Mi scrivin:

« Hastu vidut, Florean miò, il lavor che fasin donge il palazz Bartolin? Mi par fin da l'impussibil che no tu lu veis vidut, parcè che a di la veretat al merite amirat pe so magnificenze, grandiositat, lusso; un ver lavor roman insume.

E disin a cussì che chest lavor stupend, che al reclamarà l'atenzion e l'amirazion dai udines, dai provinciai e dai furistirs, al vignarà a costà, quand che al sarà finit, une cagnere di nuje, une bagatele e disin i venezians, cussì come dis mill francs.

Ce ustu mai che sein par noaltris, siorâs come che sin, cu lis finanzis dal Comun unmont ben mitudis, a butà vie in oparis di lusso, la miserie di dis mill francs. Al è istess che giavai un pel a un bò, no ise vere tù Florean?

Ma jò o stenti a crodi che sein di spese dis mill francs; mi par une esagerazion di butà vie tang bez in oparis di lusso, mentri e vin tang

lavors di pure necessitat di fa, come par esempli lis chiavichis tai borgs dulà che no son e che lis spietin inutilmentri da tang agns, seben che pain lis lor tassis e impuestis come chei di Marciatvieri e di Bordolée.

Chell po che o hai sintut a criticà ance sun chest argoment, al è che dugg chesg bez si spindin par fa une vore, dedicade a che funzion, par la qual, no podind fale, un imperator roman al ha dovut murì.

E dulà fasino cheste vore? Donge, tacat, a un palazz che al conten il Museo, la Biblioteche comunal e altris bielis robis! Come che han di divertisi i letors de Biblioteche chest istat, quand che sintaran i effuvios che e vignaran a deliziaju sott il nâs, mentri e scugnaràn spalancà i balcons, par no murì di ciald o s-ciafojas! »

Baste, al ben si pò dì nome ben, e tu, Florean, amant simpri da la veretat, tu mi faràs un plazé a publicà chestis mes ciacaris, che del rest lis hai sintudis in diviars lugs da la nestre ciare citat. »

★

Corpo dal diaul, sì che sin sint di bielis! Jo o soi usat a viodind di ches cul pel, ma cheste po no mi leve ju e o hai olut acertami di persone.

O hai simpri savut che tes ciasis di predis l'interess e lis speculazions e son, come che si dìs a l'ordin dal dì, ma che une sur di un plevan si presti, no sai se gentilmentri o cun qualchi fin di lucro, a surogà in t' une buteghe il non di un falit, sì sacre de vanzei che chest al è masse.

Epur e jè vere come che al lûs il soreli. La sur di un plevan e ha mitut parsore la buteghe il so brav non e cognon in lug dal paron che al è lât in malore. Naturalmentri chest al continue come prime, cui sa po a ce condizions!

E saran, o imagini, condizions lis plui buinis, lis plui andans, visto e considerat che la sur di un plevan e devi jessi animade di dute la caritat cristiane!

★

O ricev e o publichi:

« Mi è stat riferit che lis beghinis e vessin fatt movi un plevan da Udin par favorì chest pre Z..... Presentadis al Vescul mediant une sur di chest Plevan, che jè il factotum da la parochie, e vedi vude la sfaciatagine di lâ sole, poi tornâ domandand a l'arcivescul la rispueste. Ma brav l'omp, i ha dade une rispueste ben juste che noi ven voe di fassi la patrocinatrice di chestis fiis di Marie, e di altris ritrovatos ciatas da la congregazion di S. Antoni, la qual sperave di ridusi la citat in un convent di muinils, diretis dai lor paris confessors.

E no saressie ore di fa tasè chestis bestiis vistudis di femine! Dulà sino mai lâs cu la cuoûrucie! Come si impazzissin mai chestis feminis de zornade! »

★

Ciò, ce maraveis! E jè une ciosse che sucêd ognidì Une fantate e ha il moros e avind il moros al po nassi ance che la frutate e ciapi fug. Ce ul dî? Faseit cont che i tocj come i jè tociat a qualchi ancele che dopo, pal mal di stomi, e ha scugnut fa la cure dal vin blanc.

E fin ca noi è nuje di mal: lis ciossis e van come il lât, l'aghe e corr pal so canal.

Ma chell che al è curios, al è che cheste fantate no ul assolutamentri jessi gravide, e dìs che ha bisugne di une cure, e va a fassi viodi dai miedis i quai mi prein di dii che si svei la memorie e che si ricuardi se il so moros, in qualchi moment di afetuos traspuart, noi vès in sbaglio oltrepassat il confin.

A mi, come Florean, mi par che podarès stai!

★

Mi scrivin:

« Sastu, Florean, di chê camarele grande, more, in centro, une petegolone numar un? Folc mi trai se on d'hai vidudis di compagnie. Malafenò. I oleve il ben di dio prime che finissi di fa ches benedetis spesis; o sfidi jo, si tacave cun dutis lis babis de citat e no la finive plui. E se la parone i cridave e leve lagnansi che jère triste! Finalmentri, stufs e strachs, la han mitude in libertat. Sei laudat il Signor! »

★

O ricev e o publichi:

« Se tu sintissis ce davoi che fasevin ciartis massaris in plazze. Une, morute, e diseve de parone che jere un biell sestiu. Se tu fossis stat

là tun sintivis di ogni color. Une blonde e diseve che la parone i faseve fa un servizi che noi comodave par nuje; la brune e diseve che chei truchès de so parone noi plasevin; la castagne e diceve che se vignive qualchidun in ciase la mandave a spass; la more an sa plui bielis di dutis. An d'ha contadis umont di bielis, ma no hai podut capì ben, parcechè in chell moment la bande militar e sunave une biele polche. O hai nome capìt che sberlave: che brute... *cussì e cussì*, jo o soi stade simpri segrete, cumò o uei sbrocami. E vie e vie che no la finivin plui ches maladetis lengatis di massaris. Zà e son dutis compagnis, quand che van vie d'une famee, e han simpri di sporciassi la boce di contà in plazze chell che san e chell che no san. Ce ustu fa, Florean, bisugne compatilis. »

★

O ricev e o publichi par dovè di imparzialitat, simpri pront, e in qualunque câs a lis cuestis retifichis domandadis cu la volude creanze:

« No crodevi sicuramentri di lei tal to reputat giornalutt une ciosse che no foss conforme a la veretat; ma sicome o sai che tu ses stat mal informat riguard a ciartis robutis che sucederin in Borg di Glemone, cussì mi crod in dovè di metiti su la strade juste, e che dugg e sepin come che jè. Lis pars e forin cambiadis, il zovin e vecio ch'al sei al tind precisamentri ai siei afars e al lasse che la int, zovine e vece che sedi, che vadi pe so strade ».

★

Mi mandin pe cueste preand che o inserisci:

« Al è un sioron in plazze Sant Jacum che al merite propit che tu i dedis la medae. Quale no? E lassin a ti la sciélte, ma corpo e ance di bio la ha fate gruesse! Nujemanco che al si è mitut a piturà sol la buteghe! e no si è mingo no vergognat di fassi viodi cussì tangar, lui che al po disponi di tang bez! E son ciossis che parin fin incredibilis dulà che pò rivà l'umane avarizie. E di che al è stat a Viene zà pôs dîs: che al vevi imparat la vie a fa il pitor? O pur che te capital da l'Austrie al vevi vidut i parons a piturassi sol lis lor buteghis, ance se son milionaris?

Il fatt sta che jè une vergogne, une vergogne marze. Al è ver che ognun al è paron di fa ce che al ul in ciase so; ma par die in cheste miserie di lavors, che i artisg e mancin quasi afat di comissions, come podeso ve, voaltris, siorons, il coragio di dîi a qualchidun che us domande di judalu: *va a vore, che tu ses zovin, tu pus lavorà,* se i siors, i parons, e fasin ance chell che varessin di fa i artisg par ciapà la polente? Rispuindeimi! »

★

Dunce no saves la nuvitat? Us e dirai jo, se no la saves. La nestre Stazion feroviarie, dulà che han fatt tang lavors, che han di fa tang abelimens, tantis comoditas, e continuarà a jessi iluminade a petrolio.

Sissignori! No us pararà vere, ma e jè cussì. A petrolio; a petrolio, come l'ultime Stazion da l'ultim vilagio di dutis lis stradis feradis dal mond e di altris lugs ancemò.

Une stazion, capolinee di tre diviarsis diramazions: Cormons, Pontebe e Italie, e che darà sfogo a lis lineis di Udin-Cividat e di Udin al mar, e continuarà, a glòrie e onor dai nestris *patres patriae*, dai nestris rapresentans, a jessi iluminade a petrolio, a fa che lùs che gioldin cumò, che quand che al mance il lusor di lune si riscie di copassi ogni moment.

Bras, bras, e bras! I furistirs po che rivaran a la nestre Stazion, tant decantade, tant nomenade, e che la viodaran iluminade cul misar petrolio come Buri e Pasian Schiavonesch, si fasaran un concet unmont bon de nestre citat. E fevelin simpri di tutelà il so decoro, la so civiltat, e ce sao jo tantis altris bielis robis. Puar Udin!

Servizi telegrafich particolar

di FLOREAN

Beozie, 27. (*Ore di finile*). Plevan no ul meti non Ricioti bambins. Dîs che al è cognon. Ciale ce nuvitas! Al par di jessi tornas sott l'Austrie che i plevans fasevin alt e bass. Par altri dovut sotomettisi.

VINCENZO LUCCARDI, *Diretor responsabil.*

Stamparie Jacob e Colmegne.